



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
14 April 2010
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2010 года

21 июня — 2 июля 2010 года, Женева

Пункт 9 предварительной повестки дня

Добровольцы Организации Объединенных Наций

Добровольцы Организации Объединенных Наций

Доклад Администратора

Резюме

В настоящем докладе представлен общий обзор результатов, достигнутых программой Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов, в поддержку стран, где осуществляются программы, и организаций системы Организации Объединенных Наций в их усилиях по обеспечению мира и развития, включая достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Структура настоящего доклада соответствует модели предпринимательской деятельности ДООН, одобренной Исполнительным советом в 2006 году.

Статистическое приложение, касающееся добровольцев, финансовый обзор и основанные на результатах рамки деятельности ДООН помещены на веб-сайте Исполнительного совета.

Элементы решения

Исполнительный совет, возможно, пожелает: а) выразить признательность за вклад большого числа добровольцев в достигнутые странами, в которых осуществляются программы, и организациями системы Организации Объединенных Наций результаты в области мира и развития; б) выразить признательность за быстрый рост числа онлайн-добровольцев в онлайн-добровольческой службе ДООН; в) дать высокую оценку ДООН за результаты, достигнутые в добровольческой деятельности в сферах окружающей среды и изменения климата, и призвать к дальнейшему усилению работы в этой области; г) дать высокую оценку ДООН за результаты, достигнутые в деле учета гендерных факторов в программной деятельности, и стимулировать партнеров ДООН к укреплению гендерного баланса при распределении заданий ДООН; д) приветствовать участие ДООН в укреплении национального добровольческого потенциала в странах осуществления программ; е) призвать партнеров в



области развития и все страны-члены к увеличению финансирования Специального фонда добровольных взносов в целях продолжения исследований и экспериментальных нововведений, которые демонстрируют воздействие добровольческой деятельности на результаты, достигаемые в области мира и развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и к расширению использования других методов финансирования; g) стимулировать правительства, ПРООН и организации системы Организации Объединенных Наций к наращиванию национального добровольческого потенциала, учету добровольческой деятельности при составлении программ, все большему вовлечению ДООН к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и представлению докладов об этих усилиях; h) призвать ПРООН продолжать оказывать ДООН всю необходимую программную, административную и юридическую поддержку для выполнения их мандата; i) стимулировать ДООН к обновлению и диверсификации методов добровольческой деятельности и, в частности, к усилению возможностей для добровольческой деятельности молодежи с учетом резолюции 31/131 Генеральной Ассамблеи; j) стимулировать страны-члены к признанию национальных и международных добровольцев Организации Объединенных Наций как неотъемлемой части помощи со стороны Организации Объединенных Наций и к обеспечению для них содействия и защиты, которые необходимы для эффективного выполнения их функций; k) стимулировать ДООН к тому, чтобы они оставались координаторами мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года добровольцев (МГД+10) в 2011 году в соответствии с просьбой, высказанной в резолюции 63/153 Генеральной Ассамблеи, и просить ДООН создать механизм для получения взносов на цели празднования МГД+10 в 2011 году; l) призвать правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, добровольческие организации, гражданское общество, частный сектор и общины признать достижения добровольцев в области мира и развития посредством активного участия в мероприятиях в ознаменование МГД+10 в 2011 году и просить ДООН сделать специальную презентацию Совету на его первой очередной сессии 2011 года о планировании к МГД+10 в 2011 году и о сороковой годовщине ДООН.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Результаты осуществления программ	5
A. Глобальное признание добровольческой деятельности в целях мира и развития	6
B. Учет добровольческой деятельности в программах в области мира и развития	11
C. Мобилизация добровольцев, вносящих вклад в дело мира и развития	14
III. Результаты в сфере управления	22
IV. Трудности и возможности	25

I. Введение

1. В настоящем докладе содержится краткое изложение результатов, достигнутых программой Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) в 2008–2009 годах; он следует структуре доклада за 2006–2007 годы. Особое внимание уделяется достижению результатов и устойчивости в деятельности ДООН в соответствии с решением 2006/18 Исполнительного совета.

2. Работа ДООН базируется на решениях Генеральной Ассамблеи, вытекающих из обсуждений в ее Третьем комитете относительно последующей деятельности в связи с Международным годом добровольцев (МГД), Комиссии социального развития и трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

3. Результаты осуществления программ иллюстрируют достижения в трех областях модели предпринимательской деятельности ДООН: пропаганда, интеграция и мобилизация. В 2008 году были уточнены определения соответствующих основанных на результатах рамок; тремя областями организационных результатов являются сейчас: а) глобальное признание добровольческой деятельности в целях мира и развития; б) учет добровольческой деятельности в программах в области мира и развития; и с) мобилизация все большего числа и более широкого круга добровольцев, вносящих вклад в дело мира и развития. Ключевые результаты были также переработаны (хотя их суть не изменилась), и они указаны в подзаголовках глав.

4. Была добавлена четвертая область организационных результатов, дабы охватить функции организационной поддержки: стратегическое руководство, организационный надзор и подотчетность. Этот результат описывается в главе, посвященной результатам в сфере управления.

5. Глобальный контекст сказался на ДООН. Финансовый кризис привел к уменьшению общего объема средств доноров в течение двухгодичного периода (из всех источников) с 41,8 млн. долл. США в 2006–2007 годах до 34,7 млн. долл. США на 2008–2009 годы, причем Специальный фонд добровольных взносов (СФДВ) уменьшился с 12,3 млн. долл. США до 10,4 млн. долл. США. Взносы доноров по-прежнему имели важнейшее значение для разработки программ добровольческой деятельности и для мобилизации добровольцев. Несмотря на финансовый кризис, ряд доноров увеличили свои взносы, в том числе на цели плана полного финансирования ДООН. ДООН активизировали свою информационно-пропагандистскую работу среди нетрадиционных доноров, включая страны со средними уровнями доходов.

6. Тем не менее в результате мобилизации добровольцев для организаций системы Организации Объединенных Наций общий объем финансовых средств в распоряжении ДООН возрос до 427 млн. долл. США в 2008–2009 годах по сравнению с 367 млн. долл. США в предыдущем двухгодичном периоде. Проблемы изменения климата открыли новые программные области, такие как адаптация на уровне общин. Продовольственный и финансовый кризисы высветили большие пробелы в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и важную роль добровольческой деятельности в нахождении устойчивых и высокорентабельных коллективных ре-

шений, способствующих укреплению потенциала. Для содействия ликвидации этих пробелов потребуются достаточные финансовые ресурсы.

7. Заключительная глава настоящего доклада посвящена трудностям и возможностям. Три приложения к настоящему докладу — статистический обзор, касающийся добровольцев Организации Объединенных Наций, финансовый обзор и основанные на результатах рамки — имеются на веб-сайте Исполнительного совета.

II. Результаты осуществления программ

8. ДООН продолжали включать и учитывать свою модель предпринимательской деятельности и основанные на результатах рамки во всех своих инструментах, процессах и документах, таких как реестр, цикл управления добровольцами, внутреннее планирование и системы отчетности.

9. В 2008–2009 годах примерно 7600 добровольцев из состава ДООН содействовали достижению стратегических целей ПРООН, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), 21 другой организации системы Организации Объединенных Наций, 19 миротворческих и специальных политических миссий и отделений по поддержке миростроительства. В состав добровольцев Организации Объединенных Наций входят представители 163 различных национальностей, которые работают в 136 странах, что делает программу ДООН подлинно всемирной программой. ДООН продолжают набирать высококвалифицированных добровольцев, руководствуясь целями гендерного баланса и географического распределения и укрепляя и автоматизируя цикл управления добровольцами, включая процесс внесения в реестр и отбора из числа 50 000 добровольцев, подающих заявки каждый год.

10. Фокус программной деятельности был усовершенствован, дабы лучше реагировать на проблемы в плане достижений целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на национальные цели в области развития стран, в которых осуществляются программы, а также лучше учитывать приоритеты в области мира и безопасности, решения Исполнительного совета и модель предпринимательской деятельности ДООН. Продолжая откликаться на требования партнеров, ДООН сосредоточили свои ресурсы на предотвращении кризисов и выходе из них, предоставлении базовых услуг, окружающей среде и изменении климата, постконфликтном управлении, процессах проведения выборов и гуманитарном реагировании. Были приняты на вооружение такие методы, как сосредоточение внимания на правах человека и подход на основе социальной интеграции с уделением особого внимания молодежи, равенству мужчин и женщин и маргинализированным группам. ДООН являются активным партнером в странах осуществления инициативы «Единство действий».

11. В течение двухгодичного периода продолжалось стратегическое сотрудничество между ПРООН и ДООН, которое охватывает 26 процентов деятельности ДООН в финансовом отношении. ДООН руководствуются стратегическим планом ПРООН и вносят вклад в укрепление потенциала путем расширения возможностей для участия и налаживания партнерских отношений с правительствами в целях содействия гражданскому участию в диалоге, посвящен-

ном государственному развитию. В 2008–2009 годах распределение добровольцев Организации Объединенных Наций между четырьмя основными областями деятельности, изложенными в стратегическом плане ПРООН, было следующим: 28 процентов занимались вопросами сокращения масштабов нищеты; 27 процентов — вопросами демократического управления; 42 процента — вопросами предотвращения кризисов и выхода из кризисов; и 3 процента — вопросами окружающей среды и устойчивого развития.

А. Глобальное признание добровольческой деятельности в целях мира и развития

12. ДООН выступают за большее понимание и признание добровольческой деятельности и пропагандируют добровольчество как неотъемлемую часть международной, региональных и национальных программ действий в области развития. В 2008–2009 годах ДООН занимались повышением уровня осведомленности относительно вклада добровольческой деятельности в обеспечение мира и развития посредством исследований, конференций, информационно-пропагандистских усилий и кампаний, установления партнерских отношений и наращивания потенциала. ДООН налаживали партнерские связи с правительствами, гражданским обществом, академическими кругами, частным сектором и организациями системы Организации Объединенных Наций путем поощрения национального и международного диалога, разработки политики и признания вклада добровольческой деятельности. ДООН инициировали подготовку к празднованию десятой годовщины Международного года добровольцев (МГД+10).

Ключевой результат 1.1. Статус добровольчества и его вклад в развитие документально обоснован и распространен

13. ДООН документально обосновали и распространили передовые методы «добровольчества в целях развития» и выявили исходные пункты для развития на основе широкого участия, целевого развертывания добровольцев и политического диалога.

14. ДООН выявили законы и политику, сказывающиеся на добровольчестве, и провели по ним исследования; были проведены углубленные тематические исследования трех стран в каждом географическом регионе. Они подготовили инструкцию, подчеркивающую всеобъемлющий подход к пропаганде благоприятной правовой и нормативной среды для добровольчества в целях стимулирования социального, политического и экономического развития. ДООН также провели исследования и распространили передовые методы в создании добровольческих центров на Юге в целях пропаганды и создания возможностей для добровольчества в различных контекстах развития.

15. ДООН наладили партнерские отношения с Всемирным союзом за участие граждан — известным под сокращенным названием СИВИКУС — и Международной ассоциацией по консолидации усилий добровольцев — обычно известной под ее сокращенным названием МАКУД — в целях издания публикации под названием “Volunteering and social activism: pathways for participation in human development” («Добровольчество и общественная активность: пути, ведущие к участию в развитии человеческого потенциала»). Это исследование

высветило взаимодополняющие функции добровольчества и общественной активности в плане привлечения людей и расширения их прав и возможностей в области развития, в урегулировании конфликтов и в процессах социальной интеграции. На научно-исследовательской конференции на тему добровольчества и массовой активности с европейской точки зрения, состоявшейся в 2008 году, ДООН связали исследования по вопросам добровольчества, участия и гражданской активности с практикой развития.

16. ДООН продолжали работу по учету гендерных факторов в добровольческой деятельности. В исследовании на тему гендерных факторов и добровольчества ДООН подчеркнули важнейшую роль добровольчества в преобразовании гендерных функций, возможностей и конечных результатов. Эксперты по гендерным вопросам подтвердили выводы этого исследования на семинаре-практикуме, организованном ДООН. Результаты были представлены на состоявшейся в 2009 году конференции международных организаций добровольного сотрудничества, известных под их сокращенным названием МОДС, на тему добровольцев как общественной деятельности.

17. ДООН распространяли передовые методы в пропаганде добровольчества в целях развития в Юго-Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств, используя при этом местные дискуссии и собеседования с практикующими специалистами в целях установления стратегий для усиления воздействия добровольческой деятельности.

Ключевой результат 1.2. Партнерские связи для пропаганды добровольчества в целях развития наращиваются и укрепляются среди главных заинтересованных в ДООН сторон

18. ДООН продолжали укреплять партнерские связи с организациями системы Организации Объединенных Наций, организациями гражданского общества, академическими институтами, фондами и частным сектором путем участия в совместном составлении программ и информационно-пропагандистской деятельности в интересах добровольчества и развития. ДООН также укрепляли партнерские связи на местном уровне и на уровне общин в целях стимулирования развития на основе широкого участия населения.

19. ДООН пропагандировали добровольчество через посредство групп страновых представительств ДООН в 112 странах и при поддержке со стороны 130 страновых представительств ПРООН. В течение двухгодичного периода 2700 добровольцев Организации Объединенных Наций работали ежегодно совместно с ПРООН в поддержку национальных усилий во всех четырех основных областях стратегического плана и для пропаганды сотрудничества Юг-Юг, гендерного равенства и наращивания национального потенциала по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

20. На протяжении последних 18 лет ДООН наладили партнерские отношения с Департаментом операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, Департаментом по политическим вопросам и Департаментом полевой поддержки. В 2009 году была достигнута договоренность между ДООН и Департаментом полевой поддержки относительно совместной оценки, которая будет проведена в 2010 году, в соответствии с резолюцией 60/266 Генеральной Ассамблеи. В 2009 году ДООН выделили свыше 1000 добровольцев для работы с УВКБ и активизировали сотрудничество с Фондом Организации

Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), в том числе посредством совместных проектов в нескольких странах. Они также наладили партнерство с инициативой «Возобновленные усилия по борьбе с голодом и недостаточным питанием среди детей», с которой выступили Всемирная продовольственная программа (ВПП), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. ДООН провели два исследования в Мавритании относительно создания национального добровольческого механизма для содействия осуществлению этой инициативы.

21. Продолжалось партнерство между ДООН и Университетом Джонса Хопкинса в поддержку измерения ценности добровольчества с помощью национальных вспомогательных счетов. ДООН и Университет Джонса Хопкинса также вступили в партнерские отношения с Международной организацией труда (МОТ) в целях разработки руководства для включения добровольчества в статистику труда, как это было рекомендовано восемнадцатой Международной конференцией статистиков труда МОТ.

22. В ответ на резолюцию 63/153 Генеральной Ассамблеи Комиссия социального развития включила добровольчество во имя развития в свою приоритетную тему социальной интеграции на двухгодичный период 2009–2010 годов. Департамент по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций способствовал информационно-разъяснительной работе ДООН в интересах Комиссии социального развития.

23. В партнерстве с Хиросимским университетом ДООН осуществили экспериментальную программу развития людских ресурсов Азии в области миростроительства. Они направляли около 18 участников ежегодно в качестве добровольцев Организации Объединенных Наций для выполнения краткосрочных заданий по вопросам миростроительства в Азии и Африке, укрепляя потенциал и создавая кадры профессионалов-миростроителей в Азии.

24. ДООН продолжали заниматься созданием благоприятной среды для добровольчества на страновом уровне в сотрудничестве с национальными ведомствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, университетами и гражданским обществом. В Иордании при поддержке ДООН был создан национальный руководящий комитет, состоящий из 25 представителей правительственных учреждений, организаций системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций (НПО), частного сектора, средств массовой информации и добровольческих организаций, который привел к проведению ряда мероприятий, форумов и семинаров-практикумов, привлечших большую аудиторию.

25. ДООН проводили работу с правительствами, гражданским обществом и с партнерами в сфере развития и партнерами из частного сектора в связи с празднованием Международного дня добровольцев (МДД) (5 декабря), пропагандируя добровольчество во имя мира и развития на национальном и международном уровнях, включая налаживание партнерских связей с национальными комитетами по МДД и местными добровольческими организациями. В 2009 году в рамках кампании «Добровольчество на благо нашей планеты» ДООН обратились к добровольцам, занимающимся вопросами экологии, с призывом регистрировать время, которое они посвящают добровольческой работе по во-

просам окружающей среды, и заняться проблемами изменения климата. На веб-странице этой кампании, которую можно найти на веб-сайте Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде под названием «Заключить соглашение», было зарегистрировано более 1,5 миллиона часов добровольческой работы в 166 странах в период между Всемирным днем окружающей среды (5 июня) и МДД. Семьдесят стран доложили о праздновании МДД, и в 50 из них были проведены мероприятия в защиту окружающей среды. Глобальная информационно-пропагандистская работа проводилась также и во время конференции Организации Объединенных Наций по проблеме изменения климата в Копенгагене.

Ключевой результат 1.3. Среди основных заинтересованных в ДООН сторон повышен уровень осведомленности о добровольчестве и его вкладе в развитие

26. Для повышения уровня осведомленности о вкладе добровольчества в процесс развития человеческого потенциала и в прогресс в деле достижений целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ДООН участвуют в национальных и международных мероприятиях и в форумах по вопросам развития, онлайн-сотрудничестве и налаживании контактов, а также работе с бывшими добровольцами Организации Объединенных Наций как потенциальными пропагандистами.

27. ДООН выступали в поддержку добровольчества молодежи среди партнеров на проведенном в 2008 году семинаре на тему добровольческой работы во имя «миростроительства и урегулирования конфликтов в Европе»; вместе с ПРООН они организовали в Украине семинар-практикум по вопросам содействия интеграции молодежи, гражданской активности и добровольческой деятельности для достижений целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; они обменивались передовыми методами работы в вопросах национальных молодежных служб в ходе восьмой всемирной конференции Международной ассоциации национальных молодежных служб; и они внесли вклад в дискуссии по вопросам деятельности в области развития в неустойчивом институциональном контексте в ходе всемирной встречи на тему «Голос и ответственность» в Колумбии.

28. В резолюции 63/153 Генеральной Ассамблеи правительствам, средствам массовой информации, гражданскому обществу, частному сектору, партнерам по процессу развития и системе Организации Объединенных Наций было предложено провести на глобальном, региональном и национальном уровнях мероприятия, посвященные празднованию в 2011 году десятой годовщины Международного года добровольцев. В октябре 2009 года ДООН созвали консультативную встречу для обсуждения хода подготовки к МГД+10 с заинтересованными сторонами из числа международных и региональных добровольческих организаций, организаций гражданского общества, правительств и ряда организаций системы Организации Объединенных Наций. Организации-партнеры из системы Организации Объединенных Наций обязались оказать поддержку мероприятиям, связанным с празднованием МГД+10. Семинар-практикум подтвердил роль «всемирного добровольческого веб-сайта», находящегося в ведении ДООН, в качестве главной платформы для обмена информацией и установления контактов в целях пропаганды МГД+10.

29. Глобальный план действий в интересах МГД+10 — главный итог консультативного совещания — придает первостепенное значение национальным планам и мероприятиям. Прилагаются усилия для того, чтобы добиться синергизма с Европейским годом добровольческого движения в 2011 году, наращивая нынешнее сотрудничество между ДООН и Европейской комиссией по вопросам добровольчества среди молодежи. В Намибии координационный комитет по вопросам добровольчества во имя развития является инициатором разработки национальной политики добровольческой деятельности и планирует мероприятия в ознаменование МГД+10. Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца учредила руководящий комитет на уровне старшего руководства для надзора за ее участием в праздновании десятой годовщины на глобальном уровне и для содействия участию национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца в проведении национальных кампаний.

30. ДООН разрабатывают информационно-разъяснительную стратегию для охвата 40 000 бывших добровольцев Организации Объединенных Наций по всему миру. В рамках кампании «Добровольчество на благо нашей планеты» среди бывших добровольцев Организации Объединенных Наций были успешно опробованы онлайн-инструменты социальных сетей с охватом 2000 бывших добровольцев.

Ключевой результат 1.4. Поддержка, оказываемая ДООН укреплению потенциала на национальном и международном уровнях в целях официального признания добровольчества и его вклада в развитие

31. ДООН давали консультации странам, в которых осуществляются программы, по вопросам разработки политики и нормативно-правовой базы, благоприятствующих добровольчеству, содействия национальному диалогу и обмену техническими знаниями в интересах разработки нового (или пересмотра существующего) законодательства. В результате информационно-пропагандистских усилий потенциал и воздействие добровольчества получили признание в крупных публикациях, включая доклады Организации Объединенных Наций, стратегии и национальные доклады о развитии человеческого потенциала.

32. ДООН вносили вклад в подготовку национальных докладов о развитии человеческого потенциала, в том числе в Бразилии, Гондурасе, Египте, Иордании и Никарагуа. В национальном докладе Боснии и Герцеговины были проанализированы вопросы социальной интеграции и развития человеческого потенциала, и в него был включен раздел о добровольчестве, в котором правительству рекомендовалось разработать нормативные рамки и усовершенствовать существующие законы и политику в целях создания благоприятной среды для добровольческой деятельности.

33. ДООН также содействовали предметному анализу вопросов добровольчества посредством разработки политики, анализов экономической целесообразности, исследований и обзоров в таких странах, как Бангладеш, Камбоджа, Кения, Самоа и Эфиопия.

В. Учет добровольческой деятельности в программах в области мира и развития

34. В 2008–2009 годах ДООН содействовали систематической интеграции и учету добровольчества в планах в области развития, программах и политике партнеров, включая копирование успешных и новаторских инициатив. ДООН взаимодействовали с партнерами в разработке инструментов, политических мер и расширение знаний, необходимых для создания правовой среды для добровольчества, разработки национальных и региональных программ добровольческой деятельности и включения добровольчества в политику, стратегии и программы в области развития.

Ключевой результат 2.1. Инструменты, политика и знания, генерированные ДООН для того, чтобы позволить партнерам по процессу развития учитывать добровольчество в политике, стратегиях и программах в сфере развития, включая политику и стратегии по секторам/основным областям

35. ДООН давали политические консультации по вопросам выработки национальной политики добровольческой деятельности и по нормативно-правовым рамкам в восьми странах. В Эквадоре «круглый стол» добровольцев, проведенный при поддержке со стороны ДООН, разработал и представил правительству политическое предложение, приводящее к включению добровольчества в национальную конституцию.

36. ДООН вели работу по включению добровольчества в Рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и общие страновые оценки (ОСО) и подготовили инструкцию о добровольчестве, которая прилагалась к переработанным руководящим указаниям по ОСО/РПООНПР (2008 год). Добровольчество во имя развития и/или сотрудничество с ДООН были включены в 57 РПООНПР к декабрю 2009 года (по сравнению с 41 в декабре 2007 года) и в 32 плана действий в связи со страновыми программами ПРООН в 2009 году.

37. ДООН привержены программе реформ Организации Объединенных Наций. Они работали в восьми странах, в которых осуществляется экспериментальная инициатива «Единство действий», путем направления добровольцев для целей учета добровольчества в программах «Единство действий» и укрепления потенциала канцелярий координаторов-резидентов в сферах координации, коммуникации, мониторинга и оценки, а также информационно-коммуникационных технологий. Во Вьетнаме добровольцы Организации Объединенных Наций работали как специалисты по координации программ и налаживали партнерские связи с национальными молодежными ассоциациями в целях повышения уровня осведомленности о вкладе мероприятий «Единство действий» в решение проблем развития. Как результат, признание актуальности добровольчества во имя развития стало одним из итоговых мероприятий в общем плане действий на 2006–2010 годы. В Руанде добровольчество было включено в план «Единство действий» с целью пропаганды нужд и прав руандийских подростков и молодежи в области развития. В Уругвае ДООН оказывали поддержку процессам децентрализации и поощрению участия населения как части государственной реформы, облегчающей взаимодействие между местными органами власти и гражданским обществом в интересах активизации

участия молодежи в процессах принятия решений в национальном и местных парламентах через посредство добровольческой деятельности.

38. Правительство Бенина работает с ДООН и другими партнерами из системы Организации Объединенных Наций ради создания правовой среды для добровольчества и разработки национальной добровольческой программы. Этот проект поощряет децентрализованное управление деятельностью в области окружающей среды посредством добровольчества и информирует местные общины о важности сохранения и защиты окружающей среды.

39. В Шри-Ланке добровольческий информационно-координационный центр, созданный при поддержке ДООН в 2006 году, осуществляет добровольческую инициативу по расширению правовых возможностей в сотрудничестве с правительством, Университетом Коломбо и ПРООН. ДООН мобилизовали 18 студентов университета — будущих юристов, судей и социологов — для проведения мероприятий по расширению правовых возможностей в маргинализированных общинах.

40. ДООН продолжали делиться экспертными знаниями с Африканским союзом в отношении создания молодежного добровольческого корпуса и с Экономическим сообществом западноафриканских государств относительно разработки добровольческого плана для 15 стран.

Ключевой результат 2.2. Продемонстрировано включение добровольчества в политику, стратегии и программы в области развития

41. В течение этого двухгодичного периода ДООН изменили свой программный фокус, дабы более активно реагировать на проблемы в плане достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и национальных целей в области развития стран осуществления программ. ДООН наладили партнерские отношения с ПРООН и другими организациями системы Организации Объединенных Наций с целью включения добровольчества в ряд проектов фонда по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в Албании, Гватемале и Никарагуа.

42. ДООН продолжали учитывать гендерную проблематику во всех программных мероприятиях. Добровольцы из числа ДООН вносили вклад в обеспечение гендерного равенства в работе партнеров, особенно в таких сферах, как защита, расширение прав и возможностей, пропаганда прав женщин и общинное развитие; примерно 75 добровольцев Организации Объединенных Наций работали каждый год как специалисты по гендерным вопросам. Проект ДООН по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах в Судане получил признание и был скопирован ЮНИСЕФ и ЮНФПА. Успех этого проекта стал результатом участия местных общинных добровольцев в его осуществлении и пропаганде. Окончательная оценка проекта привела к тому, что он был выбран в качестве экспериментального проекта для Руководства Группы Организации Объединенных Наций по оценке, посвященного учету прав человека и гендерных факторов при проведении оценок. В Египте добровольцы Организации Объединенных Наций вместе с национальными партнерами и другими организациями системы Организации Объединенных Наций работали в деревнях, свободных от практики калечащих операций на женских половых органах, где национальные добровольцы Организации Объединенных Наций

занимались повышением уровня осведомленности и информационно-разъяснительной работой против социального давления на молодых девушек и женщин. Один доброволец Организации Объединенных Наций, работавший вместе с ЮНИФЕМ в Боливии, занимался информированием местных женских организаций по вопросам торговли людьми и прав человека. Другой доброволец Организации Объединенных Наций, работавший вместе с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Гватемале, занимался укреплением потенциала по решению проблем гендерного насилия в различных ведомствах, включая полицию. В Азиатско-Тихоокеанском регионе добровольцы Организации Объединенных Наций вносили вклад в реализацию межучрежденческой региональной программы, проводя работу с мальчиками и мужчинами на предмет предотвращения гендерного насилия.

43. ДООН поддерживают партнерские связи с ПРООН, Совместной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, ВОЗ, правительствами и национальными органами здравоохранения в целях улучшения предоставляемых услуг и расширения доступа к услугам, сокращения детской и материнской смертности и борьбы с ВИЧ/СПИДом. В 2009 году примерно 850 добровольцев Организации Объединенных Наций работали в секторе здравоохранения, в том числе в Замбии, Папуа — Новой Гвинее, Танзании, Тринидаде и Тобаго и Южной Африке. В Малави свыше 50 специалистов-врачей из числа добровольцев Организации Объединенных Наций, включая педиатров, акушеров и хирургов, обеспечивали предоставление базовых медико-санитарных услуг и наращивали потенциал работников здравоохранения за счет финансовой помощи из Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и Национального совета по СПИДу.

44. ДООН приняли подход на основе прав человека к развитию и сосредоточили внимание на социальной интеграции и расширении прав и возможностей маргинализированных групп молодежи. В Хорватии ДООН и ПРООН занимались усилением местного развития и пропагандой социальной интеграции безработных молодых цыган, детей, престарелых и инвалидов в отдаленных и сельских районах путем привлечения национальных добровольцев Организации Объединенных Наций из целевых общин. Аналогичная инициатива в Албании помогла добиться социальной интеграции уязвимых меньшинств цыган и рома, способствовала их регистрации, стимулировала планирование на основе широкого участия населения, благоприятствовала развитию местной инфраструктуры и укрепила возможности трудоустройства. В Гондурасе совместная программа по вопросам безопасности человека успешно привлекла молодежь в трех муниципалитетах посредством добровольческих инициатив, удержав их от участия в преступных бандах, уменьшив масштабы гендерного насилия и оказав непосредственное воздействие на 55 000 молодых людей, половину из которых составляли женщины. В Казахстане ДООН вместе с ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА занимались укреплением безопасности человека в районе бывшего ядерного полигона под Семипалатинском.

45. Решением 2008/22 Исполнительного совета ДООН было поручено активизировать и укрепить свою работу в областях общинного управления природными ресурсами и изменения климата, а в своей резолюции 63/153 Генеральная Ассамблея просила ДООН способствовать учету добровольчества в программах правительств и Организации Объединенных Наций по экологическим

вопросам и вопросам изменения климата. В 2009 году почти 300 добровольцев Организации Объединенных Наций (по сравнению с 195 в 2008 году) содействовали осуществлению экологических проектов организаций системы Организации Объединенных Наций в 67 странах, включая Бенин, Гвинею-Бисау, Камбоджу, Коморские Острова, Мали, Пакистан, Уганду, а также Косово (территория, находящаяся под управлением Организации Объединенных Наций согласно резолюции 1244 Совета Безопасности). Кроме того, 1043 из 14 313 онлайн-ových добровольческих заданий были направлены на поддержку экологической деятельности.

46. ДООН расширили сотрудничество с ПРООН на национальном и глобальном уровнях. Добровольцы Организации Объединенных Наций, занимающиеся глобальным проектом адаптации общин и осуществляющие мероприятия в Боливии, Гватемале, Марокко, Намибии, Нигере, Самоа и Ямайке, укрепляют общинную добровольческую деятельность, наращивают потенциал по адаптации к изменению климата и устраняют слабые места. В рамках этой программы был разработан проект методологии, посвященный планированию, признанию и оценке работы сотен местных добровольцев, осуществляющих 27 общинных проектов.

47. ДООН продолжали осуществлять свою программу вместе с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в Африке. Проект в регионах Амхара и Оромия в Эфиопии посвящен проблеме опустынивания в результате деятельности человека и стихийных бедствий. Были развиты навыки 200 молодых добровольцев по обеспечению средств существования и сохранению, благодаря чему был продемонстрирован устойчивый подход к борьбе с нищетой и опустыниванием. Молодежная ассоциация в Амхаре была удостоена национальной «зеленой» премии, что вызвало мультипликационный эффект и привело к тому, что соседние общины стали копировать этот опыт.

48. В 2009 году ДООН оказывали поддержку программам обеспечения грамотности посредством усилий 63 добровольцев Организации Объединенных Наций в таких странах, как Камбоджа и Малави. В Лесото добровольцы из числа ДООН способствовали улучшению начального образования в рамках программы заочного обучения учителей посредством подготовки учителей школ. Бразилия согласилась сотрудничать с ДООН в целях развития потенциала по линии Юг-Юг в связи с новаторским школьным проектом в Сальвадоре с помощью работающих на основе полного финансирования добровольцев Организации Объединенных Наций.

С. Мобилизация добровольцев, вносящих вклад в дело мира и развития

49. Ежегодно ДООН мобилизовали примерно 5100 международных и 2500 национальных добровольцев и диверсифицировали методы добровольческой работы путем использования онлайн-ových и молодежных добровольческих инициатив, равно как и инициатив служащих, позволяя большему количеству людей работать на добровольных началах во имя мира и развития по всему миру. Кроме того, ДООН помогали правительствам и другим заинтересованным

сторонам наращивать региональный, национальный и местный потенциал по мобилизации добровольцев.

50. Добровольцы Организации Объединенных Наций способствовали реализации национальных приоритетов в области развития и целей мира; примерно половина из них способствовали прогрессу в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, работая главным образом с ПРООН, в то время как другая половина работала в сферах миротворчества, миростроительства, гуманитарной помощи, постконфликтного восстановления и избирательных процессов, взаимодействуя с Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), УВКПЧ, УВКБ, ВПП и Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по политическим вопросам и Департаментом полевой поддержки Организации Объединенных Наций.

Ключевой результат 3.1. Налажено четко организованное, эффективное и всеохватное управление добровольцами

51. Семьдесят девять процентов работавших добровольцев Организации Объединенных Наций были гражданами развивающихся стран, и из них 40 процентов работали в своих родных странах. В 2009 году 3597 международных добровольцев Организации Объединенных Наций из 105 развивающихся стран работали в какой-то другой развивающейся стране, делая добровольчество движущей силой усиленного сотрудничества Юг-Юг, а примерная финансовая стоимость их труда составляла 147 млн. долл. США, или 67 процентов всех финансовых активов ДОООН. В 2009 году Гана, Демократическая Республика Конго, Индия, Камерун, Кения, Либерия, Непал, Сьерра-Леоне, Уганда и Филиппины были развивающимися странами с наибольшим числом граждан, работающих в качестве добровольцев за границей.

52. Онлайн-добровольческая служба ДОООН (www.onlinevolunteering.org) связывает добровольцев с организациями, занимающимися вопросами мира и развития, по всему миру через Интернет. Переделанный, в настоящее время трехязычный (английский, испанский и французский) сайт был открыт в МДД в 2008 году. Эта служба претерпела значительный рост в 2009 году, когда было зарегистрировано 9427 онлайн-добровольцев и свыше 14 000 заданий, что равнозначно росту на 152 и 172 процента, соответственно, в сравнении с 2008 годом. В 2009 году 87 процентов заданий шли на пользу организациям гражданского общества, причем число зарегистрированных организаций выросло на 50 процентов по сравнению с 2008 годом; женщины составляли 53 процента онлайн-добровольцев; 62 процента добровольцев были представителями стран Юга; и 2 процента, по их заявлениям, были инвалидами. Ежемесячный электронный информационный бюллетень распространяется среди 128 247 зарегистрированных подписчиков по всему миру.

53. Ежегодные призы «онлайн-добровольческой премии» воплощают в себе широту охвата и способствуют взаимопониманию и всемирной социальной сплоченности. Одна из премий была вручена семи онлайн-добровольцам, которые помогли НПО «Будущее Африки» в Бенине решить проблему загрязнения грунтовых вод, испускающая зловонных запахов и выброса «парниковых газов» путем переработки отходов свиноферм в возобновляемый и экологически чистый источник электроэнергии.

54. За период с 2006 года свыше 600 онлайн-добровольцев оказывали поддержку Международному центру ПРООН по борьбе с нищетой и содействию всеохватному росту. Одним из итоговых мероприятий стал справочник с указанием 2800 информационно-справочных центров по вопросам борьбы с нищетой во всем мире. Время, которое добровольцы посвятили этим усилиям, примерно равносильно работе 12 человек на полную ставку в течение одного года.

55. В соответствии с резолюцией 31/131 Генеральной Ассамблеи ДООН стимулируют добровольческую работу среди молодежи и привлекают молодых добровольцев (в возрасте до 25 лет) посредством специальных мероприятий, программ и национальных добровольческих планов. В Гайане ПРООН/ДООН установили партнерские отношения с правительством в рамках проекта возросшего доверия общественности, безопасности и интеграции, сконцентрированного на расширении прав и возможностей молодежи, социальном сплочении и общинном диалоге. Пятьдесят маргинализированных молодых людей выступали в качестве национальных добровольцев Организации Объединенных Наций, укрепляя демократическую практику и устойчивый мир. Местные проекты молодежного добровольчества оказали воздействие на общины в Боснии и Герцеговине, Замбии, Индонезии, Кабо-Верде, Китае, Сирии и Украине.

56. ДООН налаживали партнерские отношения с университетами в развивающихся и развитых странах в поддержку обменов по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг. В апреле 2009 года ДООН и ПРООН поддержали создание иbero-американской сети университетского добровольчества во имя социальной интеграции. ДООН являются членом правления и финансируют исследователя-добровольца из числа ДООН в секретариате — Национальном автономном университете Мехико. В декабре 2009 года 28 университетов из 13 стран зарегистрировали свое членство, и сеть стала охватывать 7,5 миллиона студентов в 800 университетах. Автономный университет Мадрида также является партнером ДООН и имеет 83 участника в своей добровольческой программе.

57. Добровольчество дает возможность добровольцам «третьего возраста» поставить свой опыт на службу делу мира и развития; примерно 5 процентов добровольцев Организации Объединенных Наций в 2009 году были людьми в возрасте 55 лет и старше. Каждый год примерно 75 вышедших на пенсию специалистов из частного сектора оказывают поддержку мелким предприятиям и кооперативам в развивающихся странах через посредство ДООН. В Сенегале и Шри-Ланке правительство, ПРООН и ДООН демонстрируют новаторские пути привлечения пожилых людей к деятельности в области развития.

58. В партнерстве с издательством «Таймс оф Индия» ДООН мобилизовали свыше 100 000 добровольцев для участия в инициативе «Учить Индию». Помимо обучения английскому языку, проект обеспечения грамотности способствовал укреплению социальной сплоченности посредством стимулирования образованных людей к работе с находящимися в неблагоприятном положении группами населения. Международные добровольцы Организации Объединенных Наций из Азии вместе с национальными добровольцами в Танзании и Замбии способствовали развитию частного сектора в интересах микропредприятий и малых предприятий в рамках «Азиатской программы молодежного добровольчества».

Ключевой результат 3.2. Усилилось участие добровольцев в отдельных основных областях

59. В своей резолюции 56/38 Генеральная Ассамблея просила ДООН оказать техническое содействие деятельности на добровольных началах в целях реализации ее потенциала в качестве ресурса для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Примеры этого включают предоставление технических знаний и содействие развитию местного потенциала в странах Африки к югу от Сахары, где в 2008–2009 годах было развернуто 48 процентов добровольцев из числа ДООН. Эти добровольцы поддерживали мандаты 23 организаций системы Организации Объединенных Наций и 19 миссий, делясь своими экспертными знаниями в сфере более 100 профессиональных категорий.

Мобилизация во имя мира

60. На протяжении двухгодичного периода более 3000 добровольцев Организации Объединенных Наций оказывали ежегодно поддержку миротворчеству, а также специальным политическим и миростроительным операциям в составе 19 миссий Организации Объединенных Наций в 18 странах, составляя примерно 30 процентов всех международных гражданских служащих, задействованных в этих миссиях. Добровольцы работали в самых различных областях: от медицинской, материально-технической и инженерной поддержки миссий до защиты детей, верховенства права, выборов, прав человека, гражданских вопросов и разоружения, демобилизации и реинтеграции. За период с 1999 по 2008 год добровольцы Организации Объединенных Наций выполнили 20 000 заданий в 44 операциях по поддержанию мира.

61. За этот двухгодичный период 1408 международных добровольцев Организации Объединенных Наций из различных стран Африканского континента вносили вклад в дело мира, работая в составе миссий Организации Объединенных Наций в 10 странах их континента. Это содействовало усилиям Департамента операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций по достижению еще большего успеха миротворческих миссий путем стимулирования регионализации.

62. В Демократической Республике Конго до 700 добровольцев Организации Объединенных Наций ежегодно способствовали работе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в том числе через посредство программы разоружения, демобилизации, возвращения, реинтеграции и восстановления с уделением главного внимания иностранным комбатантам. Добровольцы Организации Объединенных Наций, работавшие в рамках программы ПРООН по разоружению, демобилизации и реинтеграции, содействовали успешной демобилизации 23 000 национальных бывших комбатантов, включая 10 000 детей-солдат. Обе программы требовали междисциплинарных подходов и предусматривали одновременное задействование добровольцев Организации Объединенных Наций в таких сквозных областях, как гендерная проблематика, ВИЧ/СПИД, защита детей, права человека, социально-экономическое восстановление и расширение прав и возможностей женщин. Добровольцы из числа ДООН также вносили вклад в реализацию аналогичных программ в Бурунди, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Чаде.

63. В Гаити более 200 добровольцев Организации Объединенных Наций ежегодно оказывали поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити; еще несколько добровольцев взаимодействовали с ПРООН или другими организациями системы Организации Объединенных Наций, работая на центральном и местном уровнях с правительством, выборными представителями и национальной полицией в таких областях, как гражданские вопросы, наращивание потенциала, уменьшение масштабов насилия в общинах и деятельность по миростроительству, в целях содействия диалогу, пониманию и социальному сплочению. Добровольцы, занимавшиеся гражданскими вопросами, обеспечивали сбор информации по вопросам социально-экономического развития и безопасности.

64. Международные добровольцы Организации Объединенных Наций оказывали поддержку процессам выборов в Афганистане, Гаити, Гвинее-Бисау, Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре, Судане и Тиморе-Лешти. В Непале 140 добровольцев Организации Объединенных Наций (половина из них — граждане страны) оказали важнейшую поддержку избирательной комиссии и мобилизовали 9000 местных добровольцев для целей информирования избирателей. Среди персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Непале добровольцы были ближе всех к общинам во всех 75 округах.

65. Добровольцы Организации Объединенных Наций составляют 17 процентов полевого персонала УВКБ: свыше 1000 добровольцев работают ежегодно в 74 странах. В Йемене примерно 50 (в своем большинстве международных) добровольцев Организации Объединенных Наций работали с беженцами и вынужденными переселенцами, проводя с ними беседы, ведя базы данных, содействуя расселению и совершая выезды на места. За двухгодичный период 24 добровольца Организации Объединенных Наций на востоке Чада работали с переселенными внутри страны лицами, беженцами из Дарфура и беженцами из Центральноафриканской Республики. Пять добровольцев Организации Объединенных Наций в рамках программы здравоохранения и питания оказали поддержку созданию местных добровольческих комитетов по распределению продовольствия, добившись увеличения участия женщин с практически нуля до 40 процентов. Добровольцы Организации Объединенных Наций, работавшие вместе с УВКБ в Колумбии, взаимодействовали с общинами, общинными лидерами и местными учреждениями в выявлении и анализе непосредственных угроз для беженцев и вынужденных переселенцев, а затем осуществляли надлежащие меры защиты. В 2008–2009 годах 100 добровольцев Организации Объединенных Наций на службе УВКБ взаимодействовали с общинами, общинными лидерами и местными учреждениями в выявлении и анализе непосредственных угроз для беженцев и вынужденных переселенцев, а затем осуществляли надлежащие меры защиты в сотрудничестве с местными властями и учреждениями.

66. На протяжении двухгодичного периода примерно 300 добровольцев Организации Объединенных Наций, более половины из них — женщины, вносили вклад в сферах прав человека и защиты, сотрудничая с УВКПЧ, УВКБ, УКГВ, ЮНИСЕФ и миссиями Организации Объединенных Наций. Это включало такие вопросы, как защита детей, защита беженцев/вынужденных переселенцев, предотвращение сексуального и гендерного насилия и работа тюрем/исправительных учреждений. Ежегодно примерно 50 добровольцев Организации Объединенных Наций вносили вклад в работу УВКПЧ (примерно 10 процентов его

полевого персонала) благодаря своим экспертным знаниям в области прав человека и защиты, общественной информации и агитационно-пропагандистской работы, информационно-коммуникационных технологий, служб материально-технической поддержки, юридических услуг, учета гендерных факторов, управления проектами и подготовки кадров. Ежегодно примерно 30 добровольцев Организации Объединенных Наций вносили вклад в работу УКГВ в гуманитарных вопросах.

67. Добровольцы Организации Объединенных Наций тесно взаимодействуют с общинами, в которых они работают и живут, и ведут работу, выходящую за рамки их повседневных задач, например, в общинных мероприятиях по уборке и очистке и кампаниях повышения осведомленности по вопросам гигиены, спортивных мероприятиях, распространении сельскохозяйственных знаний, обучении в местных школах и кампаниях добровольной сдачи крови. В Бурунди добровольцы Организации Объединенных Наций сотрудничали с ассоциацией пожилых женщин различного этнического происхождения в целях издания традиционных пословиц и поговорок, укрепления социального сплочения и преодоления разрывов между поколениями.

Мобилизация во имя развития

68. Добровольцы Организации Объединенных Наций внесли вклад в достижение результатов в области развития правительствами и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

69. Проекты ДООН и добровольцы Организации Объединенных Наций в Малави, Нигерии и Танзании сосредоточили внимание на развитии потенциала общин, пользователей услугами и местных и национальных органов власти, а также на совершенствовании подотчетности и участия в планировании и предоставлении социальных услуг. В Камеруне национальные добровольцы Организации Объединенных Наций помогали местным органам управления в разработке общинных планов развития, нацеленных на сокращение масштабов нищеты и на ускорение прогресса в направлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В Лаосской Народно-Демократической Республике добровольцы из числа ДООН совместно с ПРООН и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций занимались осуществлением проекта «реформы управления и государственной администрации в провинции Секонг», активизируя поток информации и диалог и укрепляя процессы коллективного планирования с участием граждан, а также оказывая поддержку планированию на местах.

70. В рамках совместной программы с ПРООН 90 международных добровольцев Организации Объединенных Наций укрепляли потенциал местных органов управления, улучшали предоставление услуг и совершенствовали информационно-разъяснительную работу в Южном Судане. К декабрю 2009 года еще 72 международных добровольца оказывали поддержку в сферах планирования, здравоохранения, управления охраной окружающей среды, образования, разоружения, демобилизации и реинтеграции, выборов, возвращенцев и беженцев, а также выполняли функции акушеров на службе ЮНФПА.

71. Ежегодно примерно 220 добровольцев Организации Объединенных Наций оказывали содействие работе ВПП, обеспечивая плавное осуществление полевых операций и работая с общинами на низовом уровне. Два добровольца Организации Объединенных Наций в Сомалиленде, Сомали, работали в сферах продовольствия, социальной поддержки и программ чрезвычайной помощи. Взаимодействуя с правительством, организациями системы Организации Объединенных Наций, международными и местными НПО и общинными организациями, они мобилизовали многочисленных местных добровольцев, с помощью которых охватили 250 000 бенефициаров. Особое внимание уделялось работе с находящимися в уязвимом положении женщинами и расширению их прав и возможностей, сохранению природных ресурсов и рациональному управлению ресурсами.

72. Хиогская рамочная программа действий 2005 года и резолюция 56/38 Генеральной Ассамблеи указали на значительный вклад добровольцев в реагирование на бедствия, уменьшение их последствий и управление рисками. Исходя из прошлого опыта, добровольцы Организации Объединенных Наций продолжали заниматься осуществлением проектов по уменьшению опасности бедствий с уделением особого внимания укреплению потенциала общин. В Индонезии ДООН и ПРООН совместно осуществляли проект под названием «Более безопасные общины за счет уменьшения опасности бедствий в процессе развития»; в его рамках 15 добровольцев Организации Объединенных Наций вместе с национальными и местными властями наращивали потенциал местных организаций по уменьшению опасности бедствий в семи провинциях Индонезии. С учетом взаимосвязи между уменьшением опасности бедствий и адаптацией к изменению климата ДООН оказывали поддержку «укреплению добровольческих организаций в целях более эффективной поддержки стратегий уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата на общинном уровне» в Эквадоре.

73. На этапе восстановления после происшедшего в 2007 году землетрясения в Ика, Перу, 13 национальных добровольцев Организации Объединенных Наций в рамках совместного проекта ПРООН/ДООН занимались вместе с общинами подготовкой лидеров по вопросам строительства, правовых консультаций и управления рисками. Было подготовлено более 200 общинных добровольцев, которые оказывали поддержку усилиям по восстановлению.

Ключевой результат 3.3. Инструменты, знания и руководящие указания, предоставляемые ДООН, позволяют региональным, национальным и местным партнерам разрабатывать планы мобилизации добровольцев и управления ими на благо развития

74. ДООН все в большей мере взаимодействуют с правительствами и местными заинтересованными сторонами в наращивании регионального, национального и местного потенциала по мобилизации добровольцев и в создании добровольческой инфраструктуры. Это благоприятствует привлечению большего числа людей в содействие достижению результатов в области мира и развития в их собственных странах и общинах.

75. ДООН поддерживали или укрепляли официальные добровольческие механизмы и сети в 19 странах. В Буркина-Фасо наблюдался существенный рост национальной добровольческой программы: со 100 добровольцев в 2008 году

до 600 добровольцев в 2009 году. ДООН содействовали учебному посещению этой программы делегацией из Гамбии, что благоприятствовало обмену по линии Юг-Юг в целях создания возможностей для разработки аналогичной национальной добровольческой программы. В Нигере ДООН занимаются созданием национальной добровольческой инфраструктуры и благоприятной законодательной среды. Сотни национальных добровольцев укрепляют потенциал местных органов управления в округах, мобилизуя ресурсы и разрабатывая приносящие доход мероприятия. Пользующийся поддержкой ДООН национальный молодежный добровольческий механизм в Либерии продолжал успешно мобилизовать выпускников университетов в качестве добровольцев для целей преподавания и повышения уровня осведомленности по вопросам здравоохранения и гендерным вопросам и оказывать поддержку сельскохозяйственным проектам в сельских районах. В Лесото помощь со стороны ДООН привела к созданию национального добровольческого корпуса.

76. Участие ДООН в «зеленой Олимпиаде» — части Пекинской олимпиады в Китае — помогло мобилизовать большое число местных добровольцев. ДООН работали с национальными институтами, ПРООН и НПО, успешно готовя добровольческих руководителей и содействуя устойчивости посредством добровольческих кампаний повышения экологической осведомленности и работы со средствами массовой информации, благодаря чему удалось охватить свыше 100 миллионов человек.

77. Вслед за вспыхнувшим после выборов в Кении насилием ПРООН и ДООН развернули добровольческую программу, предназначенную для содействия общинному диалогу после выборов, работая в тесном взаимодействии с фондом Организации Объединенных Наций по миростроительству и правительством. Двадцать один национальный доброволец Организации Объединенных Наций обеспечил подготовку 900 известных молодежных лидеров, вышедших на пенсию специалистов, женщин и лиц, формирующих общественное мнение, по вопросам миростроительства, урегулирования конфликтов, безопасности общин, гуманитарного реагирования и скорейшего восстановления.

Обучение эффективному программированию

78. Добровольцы являются самым ценным активом ДООН. Обучение на основе их опыта крайне важно для выявления достигнутых результатов, совершенствования руководства добровольцами, укрепления партнерских связей и содействия управлению знаниями и нововведениям. ДООН укрепили цикл управления добровольцами, усилив стандартизацию и добившись дальнейшего закрепления принципов добровольчества при распределении заданий. Доклады и отклики нынешних и бывших добровольцев послужили основой для разработки 22 инструментов и указаний, предназначенных для дальнейшего повышения качества управления добровольцами. В течение отчетного периода была переработана онлайн-система добровольческой отчетности, которая сейчас включает удобные для пользователя инструменты анализа данных.

79. Потенциал персонала в штаб-квартире ДООН и примерно 200 полевых сотрудников был повышен благодаря 10 учебным мероприятиям в 2008 и 2009 годах. Кроме того, полевыми представителями ДООН был организован ряд местных учебных мероприятий для добровольцев. Учебная подготовка

включала вопросы планирования, управления на основе конкретных результатов, мониторинга и оценки.

80. Всеобъемлющий обзор национального механизма добровольцев Организации Объединенных Наций, который поставляет примерно 34 процента добровольцев каждый год, был проведен в 10 странах: Ботсване, Бразилии, Замбии, Индии, Кыргызстане, Лаосской Народно-Демократической Республике, Сирии, Судане, Уганде и Эквадоре. В рамках этого исследования правительства и принимающие организации согласились с тем, что национальные добровольцы Организации Объединенных Наций эффективно содействуют достижению приоритетов в области национального развития и целей РПООНПР. Обзор подтвердил способность этого механизма укреплять национальный потенциал, и он послужил основой для рекомендации относительно дальнейшей пропаганды добровольчества в рамках выполняемых заданий.

81. В 2008–2009 годах было проведено 12 стратегических, тематических и проектных оценок/обзоров для обеспечения подотчетности, управления ради достижения результатов и управления знаниями. В целом проекты успешно позволяли достичь большинства из желаемых результатов. Независимый обзор функции оценки подтвердил, что ДООН сохраняют высокие стандарты оценки, и рекомендовал усилить организационное обучение, повседневное управление проектами и мониторинг. Обобщение результатов всех оценок, проведенных за период с 2000 по 2009 год, подтвердило актуальность деятельности ДООН для достижения мира и развития и все более успешную мобилизацию добровольцев Организации Объединенных Наций и местных общин. В частности, деятельность ДООН расширила возможности людей получать доступ к более эффективным услугам, позволила привлечь находящихся в уязвимом положении людей к процессам развития и повысила потенциал молодежи и общинных организаций. Оценка работы ДООН и отклики руководства имеются в Аналитическом ресурсном центре ПРООН. Ежегодно примерно 100 добровольцев Организации Объединенных Наций оказывают поддержку организациям системы Организации Объединенных Наций в вопросах мониторинга и оценки.

III. Результаты в сфере управления

82. В течение отчетного периода ДООН продолжали организовывать свои операции согласно своей модели предпринимательской деятельности и стратегическому плану ПРООН. Соответствующие основанные на результатах рамки были еще больше доработаны. Главными управленческими инициативами были: процесс управления изменениями, приведший к более упорядоченной организационной структуре; дальнейшее и более активное применение рамок отчетности ПРООН; и упорядоченные внутриорганизационные процессы с уделением главного внимания повышению качества, программированию с учетом гендерной проблематики, перестройка управления знаниями и рационально используемые ресурсы и финансовые средства.

Управление изменениями

83. В 2008 году ДООН установили необходимость в тщательном пересмотре организационной структуры и деловых процессов с учетом значительного прироста числа добровольцев и расширившейся программной деятельности, осу-

ществляемой с 2001 года. Вплоть до конца 2009 года проводился коллективный процесс управления организационными изменениями под названием «Меняемся все вместе», предназначенный для того, чтобы позволить ДООН более эффективно и результативно выполнять свой мандат и решать проблемы, связанные с ограниченными ресурсами и растущим спросом со стороны стран-партнеров.

84. Процесс консультаций с персоналом, включая межорганизационные функциональные группы, позволил провести обзор деловых процессов ДООН и вынести рекомендации относительно консолидации, стандартизации и упорядочения. Затем был проведен обзор всех функций и мероприятий. На основе этого руководство ДООН при поддержке со стороны консультативной группы руководства ПРООН пересмотрело организационную структуру с использованием подхода по принципу «портфельной группы».

85. Была разработана новая структура для улучшения способности ДООН удовлетворять нужды организаций системы Организации Объединенных Наций и правительств в плане мобилизации добровольцев Организации Объединенных Наций и укрепления добровольческого потенциала. Она состоит из «отдела мира» и «отдела развития», в состав которых входят целевые, распределенные по географическому принципу портфельные группы, и секций и подразделений, занимающихся укреплением обучения, знаний и творчества добровольцев, набором добровольцев и стандартизацией и обеспечением качества.

86. В настоящее время разрабатывается новый общемировой реестр должностей международных добровольцев Организации Объединенных Наций в целях инициативного поиска талантливых специалистов для выполнения международных добровольческих заданий одновременно с обеспечением надлежащего гендерного баланса и географического разнообразия.

Рамки подотчетности и управление рисками

87. Подотчетность была укреплена за счет активного использования профилей и ролей пользователей системой «Атлас» в соответствии с внутренними контрольными рамками ПРООН, усиления надзора за закупками и обеспечения профессиональной аттестации соответствующего персонала. В отношении внутренних управленческих проектов неуклонно использовался подход Prince2 к управлению проектами, что привело к стратегическому и ориентированному на результаты инвестированию ресурсов ДООН.

Управление добровольческими ресурсами

88. В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов почти 7600 добровольцев Организации Объединенных Наций ежегодно вносили вклад в достижение стратегических целей 23 организаций системы Организации Объединенных Наций и 19 миссий Организации Объединенных Наций, часто работая в трудных условиях и отдаленных местах и/или в постконфликтных ситуациях на местном уровне. Соответственно, добровольцы Организации Объединенных Наций сталкиваются с проблемой крайней неустойчивости ситуации в плане безопасности по всему миру, несмотря на то, что они полностью включены в систему обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций. В 2009 году два добровольца Организации Объединенных Наций погибли в результате нападения с применением силы на помещения Организации Объеди-

ненных Наций, и один доброволец стал жертвой продолжительного эпизода с захватом заложников, помимо других, менее драматичных происшествий.

Гендерное равенство

89. Гендерное равенство занимает центральное место в программной работе ДООН, в их персонале и в составе добровольцев. Пятьдесят пять процентов персонала ДООН составляют женщины, включая 44 процента на уровне специалистов и 50 процентов на уровне директоров. Весь процесс набора персонала ДООН, как и в случае ПРООН, направлен на обеспечение гендерного равенства и этнического и социокультурного многообразия.

90. Процентный состав женщин среди добровольцев Организации Объединенных Наций вырос до 37 процентов в 2009 году, и ДООН продолжают представлять как минимум одного кандидата-женщину для выполнения каждого задания. Женщины составляют 28 процентов добровольцев в миссиях Организации Объединенных Наций. В то же время дезаггрегированные соотношения показывают, что женщины составляют 43 процента национальных добровольцев Организации Объединенных Наций. Следует приветствовать дальнейшее стимулирование партнеров к увеличению количества отбираемых кандидатов-женщин, но при этом следует признать проблему, связанную с пребыванием женщин в несемейных местах службы, и особую угрозу для них в сложных ситуациях в плане безопасности. Кроме того, существуют большие региональные различия: самое большое число женщин-добровольцев Организации Объединенных Наций отмечается в Европе и в Содружестве Независимых Государств (57 процентов) и в Латинской Америке и Карибском бассейне (48 процентов).

Управление знаниями

91. Работа добровольцев Организации Объединенных Наций с различными организациями системы Организации Объединенных Наций и правительствами и партнерские связи ДООН с добровольческими организациями и организациями гражданского общества и академическими учреждениями обеспечивают богатые ресурсы в плане знаний. Соответственно, ДООН решили расширить их нынешнюю платформу знаний, созданную в предшествующем двухгодичном периоде. В 2008 году был проведен всеобъемлющий обзор управления знаниями и документацией, охвативший персонал штаб-квартиры, страновые представительства и выборочную совокупность добровольцев Организации Объединенных Наций. ДООН инициировали создание системы управления документацией и новой системы управления знаниями с использованием платформы ПРООН под названием «Коллективная работа». Обе будут завершены в 2010 году.

Финансовые ресурсы

92. Общая оценочная сумма расходов на деятельность, осуществленную в течение 2008–2009 годов, превысила 427 млн. долл. США, что примерно на 16 процентов больше, чем в 2006–2007 годах. В приложении 2 содержится финансовый обзор деятельности ДООН, который дополняет финансовый, бюджетный и управленческий доклад Администратора ПРООН. Приблизительно 3 процента финансировались по линии Специального фонда добровольных взносов, 26 процентов — за счет ресурсов ПРООН, 65 процентов — из средств

организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, и 6 процентов — по линии механизмов совместного финансирования.

93. Информация о регулярных ресурсах касается Специального фонда добровольных взносов. Обозначение «прочие ресурсы» касается: а) взносов наличными в ДООН по линии целевых фондов, совместного финансирования, договоренностей о полном финансировании и вспомогательного бюджета на двухгодичный период; и б) расходов по выполнению добровольческих заданий ДООН, которые покрываются непосредственно организациями и партнерами. Хотя в последнем случае речь не идет о взносах наличными, проходящих через ведомости ДООН, эти суммы включены в обзор, дабы показать общую финансовую картину деятельности ДООН.

IV. Трудности и возможности

94. Администратор приходит к выводу о том, что добровольцы Организации Объединенных Наций вносят существенный вклад в деятельность ПРООН и Организации Объединенных Наций в области мира и развития и что ДООН, оказывая техническую помощь по вопросам добровольчества правительствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу, укрепляют потенциал стран по использованию добровольческого сектора в качестве подлинного ресурса на благо мира, развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

95. Администратор придерживается того мнения, что процесс управления изменениями повысил организационную эффективность ДООН в плане управления добровольцами и их способность вырабатывать новые и творческие добровольческие решения. Такое повышение эффективности позволило ДООН выдержать 15-процентное сокращение в административной поддержке за счет вспомогательного бюджета на двухгодичный период. Однако дальнейшие финансовые сокращения скажутся на потенциале практической деятельности ДООН с учетом того, что рентабельность самого механизма добровольчества преобразуется в более низкие накладные расходы в абсолютном выражении по сравнению с предварительно установленными административными затратами. Потребуется дальнейшее финансирование в поддержку потребностей стран осуществления программ, и оно позволит ДООН: а) увеличить количество добровольцев; б) диверсифицировать механизмы работы на добровольческих началах; в) продолжать наращивать знания добровольцев; и г) пропагандировать добровольчество в качестве одного из решений проблем развития, особенно в плане целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и проблемы изменения климата. Администратор рассматривает более высокие уровни финансирования как показатель доверия к ДООН, и, исходя из опыта двухгодичного периода, существуют возможности для наращивания партнерских связей с нетрадиционными донорами и для диверсификации донорской базы.

96. Упорядоченная организационная структура и рабочие процессы позволят ДООН действовать более целенаправленно, более чутко реагировать на нужды клиентов и максимально использовать возникающие возможности. Новая структура обеспечит также персоналу более эффективный баланс между рабо-

той и личной жизнью вследствие большей ясности в рабочих заданиях и сбалансированного распределения рабочей нагрузки. Профессиональная подготовка персонала и наращивание его знаний и опыта позволят ДООН иметь в своем распоряжении квалифицированных и преданных своему делу специалистов, обладающих глубоким пониманием принципов добровольчества во имя мира и развития. Кроме того, продолжится процесс улучшения механизмов измерения результатов работы и отчетности о них.

97. Чтобы международное сообщество могло выполнить свое обещание относительно целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, привлечение миллионов людей в качестве добровольцев является еще не освоенным ресурсом. ДООН поддерживают укрепление потенциала посредством добровольчества на местном уровне, на котором особо ощущается потребность в уменьшении масштабов нищеты и предоставлении базовых услуг. Мобилизация добровольцев Организации Объединенных Наций и возросшее разнообразие других механизмов деятельности на добровольных началах, таких как онлайн-добровольцы, добровольцы «третьего возраста», добровольцы из частного сектора и добровольцы из числа молодежи, помогут активизировать прогресс в направлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также решение других столь же важных глобальных проблем, таких как изменение климата. Добровольчество особенно важно для адаптации на основе общин.

98. Администратор признает, что, продолжая активно участвовать в миротворческих миссиях, ДООН будут также расширять свою деятельность в области миростроительства, в которой добровольчество может стать эффективным инструментом для укрепления социальной структуры, разрушенной конфликтом. С учетом доклада Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/63/881-S/2009/304) ДООН рассматривают вопрос о том, как лучше всего обеспечить корпус добровольцев-миростроителей для Комиссии Организации Объединенных Наций по миростроительству и ее полевых отделений.

99. Администратор рассматривает ДООН как дополнение ПРООН в выполнении ее координационной роли в рамках системы Организации Объединенных Наций и ожидает, что ДООН будут продолжать добиваться включения добровольчества в программы в области развития через РПООНПР и совместное программирование так же, как оно уже включено в стратегический план ПРООН.

100. Учет гендерных факторов при разработке программ и баланс в плане соотношения полов среди персонала ДООН будут сохраняться, и ДООН будут и далее работать с правительствами принимающих стран и принимающими организациями системы Организации Объединенных Наций на предмет улучшения гендерного баланса среди международных добровольцев Организации Объединенных Наций.

101. Администратор отмечает, что всеобъемлющий обзор механизма национальных добровольцев Организации Объединенных Наций выявил возможности для роста и необходимость разработки политики. Наряду с международными добровольцами Организации Объединенных Наций, признание правительствами принимающих стран необходимости обеспечивать надлежащую неприкосновенность будет иметь важнейшее значение для того, чтобы добро-

вольцы Организации Объединенных Наций могли выполнять свои обязанности наиболее безопасным и эффективным образом.

102. Администратор отмечает далее, что десятая годовщина Международного года добровольцев дает большую возможность для пропаганды ДООН и для обеспечения результативности их работы. В своей резолюции 63/153 Генеральная Ассамблея просила ДООН быть координатором мероприятий в ознаменование МГД+10, и эта работа уже проводится. Запланирован выпуск информационных изданий по вопросам добровольчества, проводится мобилизация партнеров, и с Секретариатом Организации Объединенных Наций обсуждается вопрос о саммите международных добровольческих организаций. Поддержка ДООН, в том числе через посредство целевого механизма финансирования, будет содействовать реализации этих целей.

103. ДООН отпразднуют свою сороковую годовщину в 2011 году, который станет годом упрочения партнерских связей между институциональными и индивидуальными субъектами, пропаганды мира и развития и признания международным сообществом вклада добровольчества.